

РУСЬКІ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВІЇ

Виходя кожди тидень. — Предплатя на рок 90 Дин., на пів рока 30 Дин. За Америку і други краї 2 долари роком.
Предплату і пишки писем до Редакції і Управы треба послати на адресу: „Руськи Новини“ Липкокорентці (Югославія).

Живот є борба.

(Зос бенедикт св. Отця о войни и миру).

У тих дньох, кед так машо хибн, да почнесталяска-абсентска война, св. Отец при каждей нагоди стара ше да одираци завладенцих од киривей борби.

Прешного тижня отримана у Риме схадзка учаснікох шветовей войны так званих «комбатантох». На законченей схадзці, на коцкэй буні заступанн шеснац народи, в соботу 7. септембра служел за учаснікох схадзці Службу Божу сам св. Отец у церкви св. Павла. Ту тримал св. Отец у собраним бувшим нрзком красну бешеду о войни и миру.

«Ви — гурорел св. Отец — живи шведкове найважней войни, яку записана история. Але баш прето, же ви преставяне прещну войну, приходзи на розум борба, котра не прешна, котра шйда не прейдзе, до котрей ми шикки поволани. То не слово човека, але то обивене слово, котре нам гурори: «Чловечески живот на земі, то борба. Але борба коначю не значн войну»...

И св. Отец выштал шикки блага правди и чекноти, як ше кажда християнши дужен бранити проти неприятельох, котрих нам сам Исус указал: проти злого духа и його покуси, проти швета и його жажди за празну славу. Св. Отец далей гурорел, же у тей борби треба здобувати: чистоту и достоинство души, любов и милосердие, вирносци и послушносци и спользоване шикких своіх дужносцох. Тоти цо видзели войну кривн и шмерци, маю teraz подзинт войну любови и живота. Тоти цо войовали за чести своей оцовщини, teraz ше маю борити за чести любови Божей, за красу, добро, власну миру, за чести Христовей Цескии.

Вец св. Отец пирел, же ше вол моли за мир. А чом лем за мир? Моли ше за мир, бо то його найвиши обявлок як Намисника Христового, без якого не мож ані подумати Папи. Св. Отец жа-

да, же би надї, потреби и змаганя того велького и доброго народу (таплянско-го), котри є його родзени народ, були у миру признати и впольнети, же би було зашвенте и признате право але справедливо и у миру. Справедливо прето, бо ктото, цо ше виклики справедливости є трих, а трих прави людзо шикки. У миру бо мир уж сам по себе оддалоє шикко того зло, котре да добу водзи война и прето, бо мир є айше условне каждого добра и напредованя.

Св. Отец моли Іюга, же би вол дал швету тот мир у справедливости, правди

и милосердїе, мир чести и достоинш, мир, котри настана з права и почитованя шикких правох, мир, котри шиккує швадзи дзе ше позни, цекне шикким и каждому. Зос тим жадашом поблагословел шикких учаснікох шветовей войны и їх краї.

Як ше ето у шикких одлучених часох двигал и teraz ате дзивна глас верховного пастира християнско швета, да помри завладенци, да нагланн потребу правди и любови, на век, цекотребни буду войни, котри ше були и буду найвекшии понесна на тим швете. Лем кед би тоти, цо управяю з политику швета, сисли послушан, тот розумни и полни любови глас!

Рождество Пресвятей Богородици.

(Мала Матка Божя).

Йоаким и Анна, побожни сурруги, бие були Богу Бирни и бие му ше модали: «Замлуй нам ше Боже и дай нам потомство! — Одени одомже поштуле, бо я кончим запобити Твое!» — модали ше Йоаким. Израелу була ганьба буц без потомства, з презиром на ніх патрел цали народ, а дедни гнасли, же то Боже проклятебо. Йоаким и Анна чекно помолнели тоту ганьбу, бо не мали потомства. Едного сваточного дня, кед Израелци приложили Богу своєю дари Йоаким, як история спомина, бул барз богати двал дбараз таки дари як други. Бог є милосердн и шиккобал ше Сарин у старосни своей родзела Изаака, и Ребека Якова, и красна Рахела Осифа, и Анна Елканова пророка Самуїла. Кед ше Бог тим замлобал, чи ше цм ле замлуйе? На самоти ше горуцо модал. А як вол, так и Анна, його свата помолница боали ше бше на Бога зос словами цаного протца Давида: «Боже, Тебе сам ше модал и вислухай ми де. Замлуй ми ше и вислухай молитву мою. Чуї, о Слово, краю Вселенни Боже мой, чуї молитву мою. Пре своіх испривительох пред твоім шикком поровнай мою дозгу и я ти ше волютам у твоім храму». — И чудо ше стало! Вол и жалоси превемели ше на бешев и радосци. И ганьба однята од Якима и Анни. Цо пророк Изаия пророковал впольнело ше на Анни

и Йоакиму: «Радїи ше ти котра не родили шикдай и цекуй перотшншо. Радїи ше, бо превитла сука палила Аранова. Зос того швета вшкониє младша, о котрей я людска шикком ше не може достоино гурорити: бо тоу Бог, за котрого шикда Давид, котри небеса розпростерл як шкуру, котри є шборел небо и зем зос своєю шиккотривносцу, тот Бог шикко може.

И тот безмирни Бог цур глас молишох святих родителей. Док ше Йоаким у самоти модал и док Анна робела домашнї роботи и виходзела випаекан ше до заграда, приступел цу ней Ангел и превбарел ей: «Анно, Анно, вислухай Господ молишох твоїх, и зачини и породди, а пород твой буде преслабени по цалим швета». Анна ше барз радавала, а Ангел ей далей превбарел: «Вешельце ше и радуйне ше! Шикко уж час, кед ше ма впольнети, же ше у Виргессему народзи найвекшии краля, котри завлада на цем у Израилейскій земі, але по цалим швета.

Блаженн би, Йоакиме и Анно, а ле шце баржей блажена тотя, котру би родили, бо би зем, а вона шикко, бо вона родит краля слави, котрого Мойсей не мотол патрити, и краля безмирней слави попачела ше красота ей. Вона му ше буде Іванци, бо вол ей Пана.

Анна слухала тоти слова, радавала ше

и у шерну Богу джеводала. Ангел и да-лей гуторел: «И буде ю слабиц небо и жем Ангели и Архангели, Херуфим и Серафими, Вона пречиста и пренепорочна по Духу Святому, породзи одкупителя швета». Дел-ей то ангел гуторел, Анна почула под собои шерноу наймише жадеринство, котрому ше еднак радовал и Йосафим. И породзела у радости Пречисту Матер Божу, по котрей привисо спашене целого роду людского и кохру, як гбарел ангел, прогашени за блажену шивку народи, бо по ней створел бль-ми ствари. Тот, котри и Всемогущи Свити мени Його.

ДУХОВНИ ЖИВОТ

Наша прадідовска вира.

Даскельо слова людем добрей волі.

Писне: Владана Диконіаній.

Року 859. царски двор у Цариграду зру-сел законитого патриарху, святого Игнатия и то прето, бо ниц на сцен царниц богохуления цара Михайла III., котри мал титул «живица» и його помочника у управи Барди, котри яво-жил зос жесу своіого сина. Патриарх закрал-дел со. причаси Барди на сцен до манастира вигнац мацер царову и його шестри, як чо жадал цар и Барда. То була причина, же па-триарх Игнатий бул арудени и до вигнанства послани. Там мал царниц страшни муки. Вон ше обрацел на папу Николу I. и модал од нього помоз. Цар и Бардас выбрали себе за патриарху ученого свитского человека по мени Фотия. Фотий знал, же на меше буц патриарх у Цариграду, кед то Папа кв потвердил Прето ше вон обрацел у писму на Папу Нико-лу I. и модал Папу да го потвер-ди. У писму неправду пише: Же Игнатий подасховал пре старосекна патриарх-ским месце, и же його вибрали про-ци його волі. У писму приованав папу на шлаником св. Петра и вер-ховним вастохтельом Церкви Хри-

стовей. Понеже Папа даявал пашчу правду од посланякох Иславийоких, на меше арно-панац Фотия за патриарху. Терас Фотий аж указал свою дуну. По ше до того часу на Востоку зберало, вон то ище баржей розпа-тал и повекшал. Вон почал учид же зос пренешендом царского престолу и Риму до Цариграду прешла а шивка власц римского оладыи на владыку у царской престолитии. Крех того почал предруновати Церкву на Захо-ду обрядови рижници, якы були у церкви од перших вихох християн-ства и корел католиксох на Заходу, же уча криву науку о св. Духу. Цар и Барда у шивким Фотий помагали.

Понеже Фотий бул скорей учитель у Цариграду, набрал коло себе яельо приста-нох. Владикох и монахох, котри ариспавати гу законитому патриарху Игнатию, почал преганип и арудовац з престолу, а на їх место поставел своіх приятельох. Правда, же тот айого робота не тирвала длуго. Не одлуго дал цар Михайло забит Барду, а Михайла забил Його коншиниц и себе преганишел за цара. Тот вигнал Фотия и вращел Игнатий. Кед Игнатий умар, Фотий явал ше власца царова. Вон фальсификовал ясно писмо, по котрим докажу-же шивкиици Василий воходзи зос старого царского роду. То ше вочачело царови и сая цар по шмерци Игнатиявей зачодоц Папу Гадрияна II. да прелмир на Востоку припана Фотия за патриарху. Фотий обешал, же шивко-терая поправи, чо але зробел. И Папа Гадриян II. приковнал Фотия за патриарху. Але Фотий остал стари. Кед цара Василия заменил цар Лев Мудра, Фотий бул по другираа вигнати и у вигнанству умар.

Джеповедни найновши ученики доказуи, же ше Фотий пред сию шмерцу по-мирел з Церкву католицку.

Чезки рани, якы Фотий зос свою роботу задал Церкви Христовей на Востоку, на заго-вили ше до даяньшого дня. Правда, по його шмерци заш була у Церкви на Востоку и За-ходу односц у вири и вена тирвала аж до 1054. року, кед на цариредску столицу зашеднул пишиц, а человек през знави, патриарх Михайло

Керуларий. Тот конечно одорвал част Церкви Христовей на Востоку од Авосталеского Пре-столу у Риму, а зос тим и од савей Церкви Христовей. Одтаржукт ковар Церкви Христо-вей на Востоку старач ше да за себе ардобил нови славянски народи на Востоку, котри у тим часу приступали до Церкви Христовей. И велі ше дали явезд, та шивки за Цариградом.

(Далей булзе).

З РУСКОЙ ИСТОРИИ.

Гетьман Бог. Хмельницкий.

Мало котри народ нема своіого герба, котри велики заслуги зробел за обще добро народа, герба, котрого славицели народ и ко-три зробел зос своіма шивкободцами, же його народ поступел зос великим крочаюком напре-док у своій истории. Американцы мал Вашинг-тона, Французи Наполеона и т. д. То були люде, котри себе зос своіма ділами сепавели поматок скляившии од комен и челеки, шма-татик у вишей истории и сложившии людох. То люде, по найшветлейше змашеници у исто-рии своіого народу и заслужела вичну славу.

На вичаю, чи ма, чи и вири руско-укра-ински народ ма такого герба, одповед на ше история, котра зос алатакми будими записали сиво мени, котре шивкиици зос радосту и шку дуну каждого свидомого члена нашего народу. То бул Гетьман Богдан Хмельницкий.

Векша част наших земех и нашего на-роду у XVII. вичу подпадала под явасц Поля-кох. Польска держава на земех цо их мали теда, випатрала сильни и явасц. Но наспради того ані адыкя на було. Вулани борби ме-ди кральом и шляхту (паншину) указовани на бляку вренасц держави. Краль вешал шив-ной власци. Шляхти медзвятим, котра тирвала цалу власц у своіх руках, на робела на добри держави, але лем на свой хазеи. Главца цель-им бул чо вецей зменшиц вплив краля и збо-гатиц ше. При тим найвекшей церкел заш на-род, чо бул виставлен на явасц и немилосц шляхти. Була то держава, але мерзота пушла глібоко своій корези. Велона панщина ше ме-

П. Матвеевич:

Бог своіх не зохабя.

(Библийна представа у пейц діітох)

9. ява. (Скораниц без Левия).

Нефталем: Брава, а ше как бой, же ше чо добре до скончи.

Юда: Кукавично! Уж ше терая бой. На чо шигу нам ариспавал?

Дан: Не дайне го. Вон яд право. Видише за нашу тайну аня Рувен и Левий. А Осиф мо-же зос свою овидлицу спомину и слухох, ая наша работа не остала тайна пред отцом.

Асур: То враща. И док ше ма одіймае за отци благослов, дотля примеше од нього преклатьство.

Завулон: На чо дя робиме?

Іах (приде на шредок): Я ариспол на добру думку. Док ви спущивали Осифа до студиі, обачел сом, як во драги пенюц Дотляви преходза дудан тарговици на девох. Напсавно же су зос Бинту, бо их драга одгялз вохви до Бинту. Як би було, да их поволаме и да км Осифа предоме? Вони пугую по дале-ким явасц, на пай Осифа у цулавни предом як раба. Удця го по годжен одушвил ані Ру-вен, ані Левий, а ані наш отец, гоч би шивко и дозвоил, чо але зробели.

Юда: Гаду, тот цн злата предан! Я за за го.

Шивки: И ми, и жи!

Симеон: Кед ше шивки зато и я зато. А сину часу пенези даме и Рувену и Левию, на най нас одаю овояи. Идземе дакле, по тарговнох (Шивкас, и други за шім).

Юда (пойде заш): То буде найвуарейше. Осифа ше овилбодакма, а придземе ште и до пенюца.

10. ява.

Сцена явасца. За сцену стої Осиф и Ле-вий. Осиф гутори до скруценого паперу, на глас одзвонюц як сани жема. Осиф грас до своіх шивкиици.

Левий (опягнуто) Осифе, ой Осифе! Осиф грас, а Левий го баржей вола) О—с—и—ф—!

Осиф: Кто ме вола?

Левий: Я, Левий, твой брат. Живя пп, мой пенюцци брату?

Осиф: Живя сом, але сом рупени од братох до студиі.

Левий: Шивко знам. Але ше не бой. Погла-дам Рувена, на це спашиме. Надавай ше на нас и на Госпола.

Осиф: Да, буцдем, буддем. Я ше ште напаван на Господа и знам, ше Бог своіх не зохабя.

11. ява. (Браца и тарговици).

1. тарговец (уходзи): Дзе тот явасец?

2. тарговец (войде ая шім): Указце го фр-шико, бо вешаме часу, Далеко нам до Бинту.

Симеон (уходзи): Молім вас, панове, приче-кайте лем яден час. Дорат вам буцзе гу.

(През дзвери): Юда, воні братох по шім.

Юда: Уж пошди. Терас го приведу.

Симеон: Але дме ванох тарговсох не шовоу-ли, же как хлапец на моменти як замлети, и койчого гутори.

Юда: Вон нас и братами вола, а то вето, бо але були добри з шім.

1. тарговец: Цо, вол шалати? Да сом то явал на пепдрал бим ше задармо на тот брег. Ми шалаткох не купеме.

2. тарговец: И на ше усудиме следни за шал-атника 50 сребренікох? Ви думате, же ми наша пенюца на драги? Найшпаше идземе явасц. Назо нам шалати!

Симеон: Та шверше ше, панове, док го на явасце. Я пелин, же вам ше пенюца

Юда: Ми явасца лем 50 сребренікох, але ше можеме повдипи а за менши пенези.

Иаатар и Завулон (увидза Осифа): Ево хлапец (Осифови явасца рука. За шім войду и други).

1. тарговец (приде гу Осифови и олатра го): Ію, хлапец, арисдени з нами?

Осиф (дямаря, бо при пош на шветло): Кто сие-ви? Ви ште спашели зос студиі?

2. тарговец: О яшей студиі гутори: (Шита бра-тох): Чи вон така шалати, же го мушине влзати и рупати до студиі?

собу меркелл, жидия панове великих, войско
дознавцено мевну шляхту, а параст пичкии.
На каждом ше крочаю указовачо неприятель-
ство и неависца. А пановине гавдала дам вла-
сти и власти. Владеи без гранцох, над дуню
и целом, над войну и миром, над цалим жи-
вотом параста. Кед державне право (а панове
були держава) допуцовало панови да забире
параста, которого ще и аде ще — далей чежко
приношава. Кед пан забил параста, а да
ше покоре того бана, требале же / такых
нестих начох як кон, да виведола мя сыйого
брата пана, же моя забил, теде, думам, легко
познат обставина, у яких жия пань народ под
Польску у XVII. вину. Панови владеи параст
чежко корцаю, ходжал му робити и кедк тре-
бале и кедк не. Зберане корцїи велкия пан
дал мшиному, а тогочасда пановина и сыйого
бана и да ше сам аборана. Менши пан пре-
давал далей Жидови даля влади под аренду.
Таки Жид тримал кожна и од церкви. Родки
ше ласка, треба кресниц, клан, да Жид дер-
жаву одомале. Владинца, треба тим периву од-
минал, ивациц пасху, до Церкви. А Жид за
нестог одавка и ававка.

То образ неволты панного народу у Укра-
їни пред Хмельничким. Вивагало, же ше ащи-
ка ащичка, шидки неправди и нечесни ащица
да тоту жем, на кавну ащичкину. Але кед те
на еднам боку найде сила, котра гажо чло-
век, котра му одбира його найсвятїиша права
за живот, сила, котра забыва — и на другом
боку свидомосц права на живот, свидомосци
нижотней енергий, теде ластана конфликт, ла-
стана борба до побая. А так було и там у
найшей оповини Українц. Историци сиеца да
ше графи оден случай, котри вирупел на перх
звичайного козацкого сотника Хмельничкого,
да пан аважив глас у тим шанким и да бранї
интереса панного народу.

(Далей будзе).



Українски заступниця у польск. парламенту.

На выборах 8 септ. выбрания тоти заступ-
ница панного народу у польск. им. парламенту:
3 Галичанци выбрания: Василь Мудрий,
главна редактор найвекших украинских днев-
них новиних „Дїло“, Др. Володарский, адво-
кат у Станиславове, Владимир Целевич, су-
дя, Др. Роман Черфецкий, адвокат у Со-

Юда (у апривилки). Та — дарас с така збу-
нати и койво бунца, але за каждую роботу
к добри.

1. тарговец: Добре, дакле! Обещали мне, же
то дуниме од нас, па и выольнїме свою
обспунку. Кед в маю и шавени, будзе знач
подзод и авявац наша камля. Даме вам за
нього 10 сребренїен.

Симеон: Цо? За чогого ластия 10 сребренї-
ек! А обещаи ще 50.

2. тарговец: Але ви нам шавени, же хавени
шавени.

Симеон: Знаце цо, да ше на еднаме, дайде нам
20 сребренїки. Сет нас 10 братох вастирох
па най ма камля голем 2 сребренїек. (Тар-
говец иду до лїного кута и договарю ше).

Осиф (поджавивне аловени и повязави руки):
Боже, чи пансеце допуцїи того скунїена на
кляк? Мойо браца ше гавнїа одомале и пре-
давало ме як шавениого слугу. А я — будам

кале, Др. Стефан Витвядский, адвокат у
Дрогобичу, Гринь Терпачковець, земледїец,
Влад. Кузьмович, школиски надзорїи и ре-
дактор християнских новиних „Мета“ по их
видава Матрон. Шенцицкий; Иван Завали-
кут, судия, Дмитро Великакович, учитель,
Др. К. Троян, адвокат, Зиповкїй Целеп-
ский, редактор, Василь Болюх, земледїец
и Др. Стефан Баран, адвокат у Тернополью.
На Волиню выбрания 3 заступницяох Українцох,
щидкосо 19. Мало то, бо по числу украинского
вароду у Польскей як би мали мац найменшї
19 заступницяох. Але Польци авривела таки
выборни закон, же добре нед маме и тельо.

Италия уж видала два миллиарда за войну.

Мусолини дал английским новинаром ван-
ки вики. У тих викиох нападнул кон ангий-
ского министра Гора, котри у Женеви трожел
Италий, же за случай абессинско-этиопийской
войны Англия авиваде Италиях. Италия дотера
утрошела два миллиарда лари за войну при-
прави „Озод думаче, же ми го задармо ро-
беле?“ — италї ше на остатку Мусолини и
аос тим дал розумит, же кон од войни на оле-
стуне. — Далей говорел Мусолини: „Принци-
пїоному не аваживе неприятельски наступав, але
кед нам дакто дамо зме зроби, то будзе зна-
чїиц войну. Италия не сце войну, але ше авї-
авї на бої“. — Як видиме, вельо приводедїа
я главлє в то, же Мусолини сце войовав я
Абессинию, да направи од ней свою колонию.
Бо за Мусолиниц, велика дїявада у том, же
Абессиния освободна держава, а не служїица
Италий.

И Абессиния ше пририбай.

Явлю зос Абессинийей столица Адис Абе-
ба, же Абессиния да дотераз коло мильон
200.000 войкох, од котрих лем 150.000 добре
оборужани. Як терас ствари стоп, цали шлет
трима за Абессинию, лем одна Французка вице
ше право на одручела. Чи все мож войовац
проти панного швета? Мож, але...

Гитлер видала процїи жидовски закони.

Гитлеров парламент, котри з авелью на-
раду тримал тих днїох засядания не у Берли-
ну, але у Нуринбергу, принял закон проти Жи-
дох. У тим закону стої, же строго забранети
женидба медин Жидами и Немцами. Жиди не
шле тримац у своей кижї як слугїицу Нем-
кинио младку од 15 рокох. Жидки не шму на
своїх кижїх вивадиц немцїку народну и дер-
жавну заставу, а шму вивадиц лем свою жи-
довску. Тот закон назван Гитлер „Закон за
очуване немцїей расы“. Далше ивацино, кед
Гитлер у так чежких часох стара ше за таке
мязоваживе питанє як тот „чистосц нем. расы“.

раб (наплаче) — за лавше цульо раб (су-
ши руци до жемї).

1. тарговец: Ево 20 сребренїк. Кто приме
пеник?

Симеон: Я найстарши. (Нацатуе руку и до-
стает пенєж).

2. тарговец (дрїи Осифа): Рабу, ставай и пугуй!

Осиф (скаче на слово раб, затарсїя лїву руку).

Раб! Гей, раб става и пугує за своїма ва-
пани, а ти Симеоне, кед ни прил тот пре-
судаче бїлато, прим и тот штрафїицок (руци
штрафїицок (у Симеоню, але то кон не лага)
па най нас пичкии оловина прєкїятого из-
дїявїа (випросца ше и гроша, а браца
свучїица глїаи). Знам, стрємєдїеце она Яко-
ва, але правде час, кед же пшївци Осип Не-
бесїи. (Тарговец приду од жалку и цагаю го
назад). Збогом, япо! Збогом мязоводїице!
Раб вас поздравя!

(Далей будзе).

Италия и Француза.

Дотераз Италия покладала найвекшу на-
дїю, же го у войнї в Абессинии, Французка
будзе помагач. Але го важней бенеде ангий-
ского министра Гора у Женеви, где кон отори
выступел проти велькому авитету Италиях, и
Французка ше прехумує. Так приходел висти,
же чим почне талиянско-абессиния война, та-
лий герания влад на челе зос Лавалом за-
дзевує, бо Лавал ше пророчїи, да Французка
выступи проти Италиях. Вен за них аваживе дру-
га влада, котра аваживе зос Англия выступи
проти Италиях.

Кратки висти

Америка остана неутрална. През ч
Рузвельт аваживе, же у случаю талиянско-абес-
синийской войны, Сив. Америка будзе ше тримац
неутрално и забранїа Америчи вывожован ору-
жїе и мукашїе. — 25.000 особи пришло до
грекократ. церкви у авривилки року. Так явлю
я Ватикану. На наш восточно-славянски обряд
крестїе 1125 особи. — Стїиет авре Суец-
ки канал. През Суецки канал найбавїиша дре-
га Талиянц до Абессиний и терас лемї гадїи
послал на ладїях свое войско. Владу над
Суецким каналом ма Стїиет и терас авр стї-
петскїи столица Каїра приходел висти, же стї-
петскїи вїада у случаю талиянско-абес. войны
авре и по лудцї талиянских войнїх транспор-
тох. То бул би за Италиях найвекши удар. —
Троцкого идде на еду. Троцкий, повлїаги
вожд большевїкох. Кон ше повлїав зос Ста-
лїном и кон го вїадал в держави. Сїю време-
жїиц Троцкий у Французкїей, але в там водзел
большевїцїку пропїаганду го го вїагїал. Прїиоц
до Норвежкїей, але терас го и Норвежка не
сце ладїей трамац. Троцкий замоддел Турску,
да го прима, але к войнї го не сце. Цраво му,
бо тот Троцкий вельо зла робел и патому на-
роду на Україна.



РУСКИ КРЕСТУР.

Студентска забави. На 1. септембра
перши раз у нас була студентска забави. За-
баву авривавела Руска Царїица читальня у
почте студентом.

Принятие слово отримал тайниш Прєсвїтїи
Др. М. Вїавай. По тим аваживе жарт од Бра-
вїаслава Пугица: „Анафавета“. После того
отримав хор Рускей Народноей Читальней швїиц
Вакїїяшїа зос шївратїи „Ой не хави Грїицїи“
а) „Як пїшлї я“, б) „На городї калїиновка“,
ц) „Ходїть сорочка“. На концу аваживе жарт од
Бравїаслава Пугица „Муха“.

У представїию бира вельоце одобривав
посїиц и. Яви Вїаває, котри ма особени за-
дїєц авр комїици (комїици) роли. Цалї сала
Прєсвїтїиого Дому, котра була полїицики пол-
ица, аврела ше од шїику авр час представїи
„Анафавета“ и „Мухи“. И другї дїлетанци
добре аваживе своїю роли. Так уж авпробїавани
дїлетанци и Петро Недогїн, аваживе Елена
Петрїїиова и Євгїїана Шандор, на немц члєпи
дїлетантского врукка паночка Любїиц Цалї
и школярїиц. Владо Колєсар и Нарїад Яков.

У шїиаванїе особено ше поавдало красїе
шїиаванїа паночкох Наталки Савор и Бїлєслава
Шандор.

На забави було коло 20 наших школярох шкільних і вишкільних цехових. Було і гостей зок Кошара, Петрових, Качиних втд.

Що представити бул танец у Мирни. Там одшкільних наших студенти доскільно нашу патріотски висид, котри присутна з велику цікависту і одобрюваком вислухали.

Морали и материнли успіх забави бул бара пельни.

Без приварки, же таки забави незгоди за студентох, бо би велик могли одби од их одбильней науки и одбильност у их идеалнаму. Надавамо же, же добре владали наших студентох на забави и погнм домагую тоти приварки.

Забави по их привара Просвяти Дружтво треба да буду на своій висоти. Вони маю цілком завидну добру забаву и завидна у них змісл за доброту, красу и правду. Кед же у тим програму робити, мому и студенту и тим допомогти Просвяти Дружтво. Давома, же же треба хлонишницкого, цо би водило гушпакому, а не ту нашому идеалному цілю.

Жадана студентох було, да же у першим шорі ко можливість давано на забави нашу руско-українск представити. Понже то терая пре кратке време не було возможно, бо таме таки шмади при руки, охабене то за будучност, не то будде кед Бог да да рок.

Студенти жадаю, да од терая кожди рок коло 15. августа отирадо у Керестуре свою забаву зок представити и шмадином.

Студентом. Руской Народней Читальні и дилетантом вичувате на успіху и жадаме на, же би и далей у своій праці по веней напредовали на радіост цілого нашего народу.

Н а ш о д о п и с и

Београд, 14. септ. 1935.

ОСУДЖЕНИ КЛЕВЕТИ НА ПР. ВЛАДИКИ.

13. септембра була велика розправа у Окружном Суду у Београду по тужби виконго Пресо. Владика. Пресвятици Владика тужел главного редактора новинох „Народна Одбрана“ Уроша Белича, за девет клевети, по их тот Белич у фебруару того року у „Народней одбране“ написал. Суд точно визитал шведск клевети як скоро 5 годни судася, а Урош Белич, писани клевети доказовал зок „Руским Батогом“, зок послаником дїда Анатрия Губаша (оре котри бул тот дїд осудася), а допай-веней зок инцидента тима числами „Зарі“ у штрих ше клевети безочно наш Пресвятици Владика, како напозове, наша свидома руски интелігенцих и зок славу „Историко“ Миколи Оларца кед. Но суд арештал, же вице до Уроша Белича написал у „Народней Одбране“ проци нашого Пресвятиценого Владика клевети, к осудася го, але такой му одуптел кару прето, бо бул у „дзвоняваоцей заблуді“ бо могол верити в верел, же шмако того цо у „Батого“, у ділових посланийох, у „Зарі“ и „Историко“ Оларцовей писане було проци нашему Пресвятиценому Владикови правда, а то шмако було проста клевети.

Так ето уж по другара осудася батогаш пре своій клевети на нашого Пресвятиценого и ясно суд у Београду повер, же батогаше у своій „славних посланийох“ дем клеветали. О тим суду доставме до рук пресуду и напишеме вице точно, до и ви клевети прешаю. Интересно, же наша дїнь 13. септ. було у судийскій сали обило новинарох, котри очковали, же Урош Белич докаже своій клевети и же буду оцеди на дуго и на широко о тим, а кед пресуда озвучена — ад у даних београдских новинох ле спомнути о тим суденю. А чом?



Преслава Хорватского ученика.

В изданию поставени у Загребу памятник славному Хорвату Франі Буличу, котри преучовал стари хорватски исторични памятники и чад велико зробел за хорватску историю. На преслави було веней як 100.000 хорватского народу. Велик народу пришло з Далмачий, дас же кокойни Булич рожден и дас преучовал хорватску историю.

Ушорйоване парастких длуствох.

Министерство за тарбовину и надустрию новочало шмади саждовски дружтва, да приципино своій предлоги за ушорене парастких длуствох. Ница же, же влада цр того вежко питана добре преучит, а кед ушорене.

Значене плаци урядйкох.

Влада одрадела, да не зменши плаци шмади державним и самоуправним урядйким и пензионерох. Звїжече будде зиниши од 70% од зок тим же ушорене коло 400 английош дивари. Влада парадус того звїжече ас тим, же у останих роках живот (хлеб, мясо) постап за половку и веней тувана, на прето и плаци мому бун менши. Не ала же лем, чи шмади урядйком и тим, ко маю високи плаци, и тим, ко мало мални, звїжече будде едначе, чи високи чиновничкоя венюш пенсий, а нїжним веней, а так би було наїсправедливие.

Юбилей задружйництва.

Того мешака слави вектрама кооперативох „Задружна Свеза“ у Загребу 15. родину своій дїяносци. Ма вона терат 270 кооперативох у Хорватской и Славоний и веней як 35.000 членох. Ту Задружней Свези, котру влада лїде познати за добри и чесней християно-католическ управляю тиж и нашу руски кооперативох у Шиду, Милошевцох, Писковецкох и Прияворе.

Кельо же у нас винце.

У цалей Югославий винце же през рок 60.000 гекти алкоголь (вина, лива, паленки и др.), а то шмако вредни три и пол миллиард дивари. Чи моме кед при таком шмади напредоват?

Б у р з а

Нови Сад 19. IX. 1935.

Жито	130—142 Дин.
Кукуркува бичка и срмича	85—95 Дин.
Ярец бичка и срмича	120—125 Дин.
Овес	85—90 Дин.
Мука 00 нова	190—210 Дин.
Мука число 2	185—205 Дин.
Мука число 6	135—145 Дин.
Хромили	80—100 Дин.
Цисуля	200—250 Дин.
Отруби	80—90 Дин.

Цени жити рошце.

Кажди культурни Русин
чита „Руски Новини“, але — за нїх и плаци. Точне плацане предлати цо баш найлїпши знак культурного чловека. — Нашо длужйци раздумайце о тим.



ЯК МОЖ ПОВНАЦ СТАРОСЦ КОНЯ.

Гаче добива перни два штреди ризи леби (горе и долу) дораз по шдробеню. У 4 до 5 месанц добива други два бочни зуби коло тих (то аден на шмади бок — лант горе и долу). Од 8—9 месанца пароншо ку и крайнї ризи зуби.

Телг гаче почина сад в сухе садє (шмади, кукуркува и др.) на же и зуби такой починаю трошци. Перни гачи найстарши штреди, вен бочни и крайнї. Кед настале штреди долїни (браздочнї) на штреди двох зубох теди гаче старе 1 рок. Кед ей не стане кос бочних двох гачи ма садє и пол рока. А кед долїни не стане и на крайнїх зубох, теди ма лант рока.

Терая тоти шмади зуби почню же баржей трошци и зинишовац, а на их место приходжа ставши зуби наш истим шором. У двох и пол роках шмади штреди шмади зуби и до трех роках пароншо ставши (лєн и дєн). У шорх и пол роках зинишовац бочни и до штирох роках пароншо ставши. У 4 и пол роках менше же крайнї шмади и до 5 роках пароншо ставши. — Далє за шмади рока конь ма шмади ставши зуби зок зару добиву (браздочнї) на табличкє.

Терая зам почню да же трошци лант шорне (помади) бо тоти зуби шмадиш од перних. До шмади роках штреди не добива на штреди зубох. У 7 роках настале ей и на бочних двох, а у 8 роках шмади же и на крайнїх зубох.

До терая тоти трошци було лант дольнїй коньскій видїчєн, а терая истим шором менше же и у горнїй. Прето у дзеве роках штреди два ризи зуби у горнїй шмадиш трошци тоту шмади долїнку. У 10 роках настале ей и на бочних двох, а у шмади роках и на крайнїх зубох.

Важно замечати, же до терая зуби таблички на шмадих зубох маю дугобасту (слашчу шмади) форму.

За тот час зуби на дальнїй видїчки не и далей трошци. Прето зуби таблички штреди двох зубох шмадиш своій дугобасту облик и у 12 роках шмадиш округлу форму. У 13 роках бочни зуби поставка округли а у 14 и крайнї. Вен же лант починаю зуба шмадиш у горнїй видїчки на у 15 роках штреди два поставка округли, у 16 роках бочни, а у 17 роках крайнї.

Пре дальнї трошци зуби у дальнїй видїчки добиваю троугласту форму шмадиш шором з рока на рок, же и до терая, а по тим и у горнїй видїчки. . . .

Велї лантє прешаю старосци коньох по зубох на дахто и припарти, же то мижбути не баш так точно. Прето да же розумиме повеа дораз и тот: Бєт конь, котри не троша зуби вице знака. Конї, котри едаа шмадиш едаа и огризую коньки шмадиш предмети, велик шмадиш штредиш зуби як гачи, котри не шором жарти. Бєт зам конї шмадиш уж шмадиш шмадиш и крайнї зуби. Прето при таких случайох чоме одрезати точно роки.

Розознаван старосц коня шмадиш важно и кождому лантє, бо не може конь у шмадиш року едаа робити кождо роботу.

(Колєн).

Преробел О. Г — а

